

「がいこくじんしみん外国人市民のための生活せいかつガイドブック」に書いてある内容ないようは、
令和2年れいわねん（2020年）4月時点がつじてんじょうほうの情報です。
内容ないようが変化かすることがあります。注意ちゅういしてください。
内容ないようや手続てつづきなどで分からないことがあるときは、それぞれ担当たんとう
する部署ぶしょへ問い合わせとあせてください。

El contenido de esta “Guía para la vida cotidiana de los ciudadanos extranjeros” corresponde a la información de abril de 2020.

Existe la posibilidad de que a partir de esa fecha haya habido cambios, por lo que pedimos su comprensión.

Si hay algún punto del contenido o de los trámites, etc. que no entienda, por favor diríjase con los encargados respectivos.

がいこくじんしみん外国人市民のための生活せいかつガイドブック

へんしゅう編集・発行ほっこう 広島市市民局人権啓発課ひろしまししみんきょくじんけんけいはつか

TEL 082-504-2165

FAX 082-504-2609

E-mail jinken@city.hiroshima.lg.jp

ほっこうねんげつ発行年月 れいわねん 令和2年（2020年）ねん 10月がつ

(広 D5-2020-266-05)

Guía para la vida cotidiana
de los ciudadanos extranjeros

Edición y publicación: Gobierno de la Ciudad de Hiroshima,
Departamento de Asuntos Civiles,
División de Educación sobre Derechos Humanos.

TEL 082-504-2165

FAX 082-504-2609

e-mail jinken@city.hiroshima.lg.jp

Fecha de publicación: Octubre de 2020



<https://www.city.hiroshima.lg.jp/soshiki/50/11498.html>

ひろしまがいきこじん し みるん せいかつそうだん 広島市外国人市民の生活相談コーナー

日本語がわからなくて、生活のことで、困っていませんか？
通訳相談員が手伝います。秘密は守ります。相談は無料です。
生活相談コーナーの情報は29ページをご覧ください。



どこで： 広島国際会議場の1階 国際交流ラウンジ(平和記念公園内)

いつ： 月曜日から 金曜日 9:00~16:00
毎月第2金曜日は、出入国在留管理局職員に相談できます。
13:30~16:00 (予約制)

ことば： 中国語・スペイン語・ポルトガル語・ベトナム語・英語

- 中国語、スペイン語、ポルトガル語・ベトナム語・英語と違う言葉についてはお手伝いで
きるか相談してください。
- 祝日、8月6日、12月29日から1月3日までは休みです。

TEL：082-241-5010 FAX：082-242-7452
E-mail：soudan@pcf.city.hiroshima.jp
URL：https://h-ircd.jp/guide.html



安芸区役所での相談

第2水曜日 (ポルトガル語)
第3木曜日 (スペイン語)
10:15~12:30、13:30~16:00

基町管理事務所での相談

第2火曜日 (中国語)
10:15~12:30、13:30~16:00

外国人市民在日常生活各方面上的相关咨询
広島市外国人市民生活咨询处 [参见 P29]

Consultas en varios idiomas sobre temas de la vida cotidiana para los ciudadanos
Sala de Consultas para Ciudadanos Extranjeros de Hiroshima [vea la pág.29]

Consultas cotidianas gerais aos estrangeiros
Sala de Consultas para Cidadãos Estrangeiros de Hiroshima [Veja a Página 29]

Tư vấn về cuộc sống hàng ngày cho cư dân người nước ngoài
Quầy tư vấn về đời sống cho cư dân người nước ngoài Thành phố Hiroshima [Xem trang 29]

Do you need help with life in Hiroshima?
Hiroshima City Consultation Service for International Residents [See Page 29]

外国人市民を 위한 일상 생활 전반에 관한 상담
히로시마시 외국인 시민 생활 상담 코너 [P29 참조]

Mga konsultasyon na patungkol sa pang-araw-araw na pamumuhay ng mga dayuhang mamamayan
Anggulo ng konsulta para sa buhay ng mga dayuhan ng Hiroshima city [Makikita sa Pahina 29]